



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 09-dic-2016

Versión 3

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre del producto** Water-Based Stain Cedar

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 77805

**SKU(s)** 77801, 77804, 77805, 77816

### Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** No hay información disponible.

**Usos contraindicados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Dirección del proveedor

Old Masters  
303 19th St. SE  
Orange City, IA 51041  
Phone: 712-737-4993  
Fax: 712-737-4997

#### Teléfono de emergencia

**Teléfono de emergencia** Chemtrec 1-800-424-9300

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### **Categoría de peligro de OSHA**

This chemical is not considered hazardous by the 2012 OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.122)

No es una sustancia o mezcla peligrosa según el Sistema Globalmente Armonizado (SGA)

#### **Información general de emergencia**

El producto no contiene sustancias que, a la concentración específica, se consideren peligrosas para la salud

**Aspecto** No hay información disponible      **Estado físico** liquid      **Olor** No hay información disponible

### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

#### Otra información

Toxicidad aguda desconocida      El 0 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	Secreto industrial
Diethylene Glycol Butyl Ether	112-34-5	1 - 5	*

\*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

##### Descripción de los primeros auxilios

<b>Consejo general</b>	Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	No se requiere atención médica inmediata. Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
<b>Inhalación</b>	No se requiere atención médica inmediata. Si los síntomas persisten, consultar a un médico. Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores o productos de la descomposición.
<b>Ingestión</b>	Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico. NO provocar el vómito.
<b>Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios</b>	Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

##### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Síntomas** No hay información disponible.

##### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Información para el médico** Aplicar un tratamiento sintomático.

#### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

##### Medios de extinción apropiados

Uso. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

**Medios de extinción no apropiados** PRECAUCIÓN: El uso de agua pulverizada para la extinción del incendio puede ser ineficaz.

##### Peligros específicos del producto químico

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

##### Datos de explosión

**Sensibilidad al impacto mecánico** Ninguno(a).

**Sensibilidad a las descargas estáticas** Ninguno(a).

##### Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

#### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

##### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones personales** Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar al personal hacia áreas seguras. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas. Prestar atención al retroceso de las llamas. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

#### Precauciones relativas al medio ambiente

**Precauciones relativas al medio ambiente** No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. See Section 12 for additional ecological information.

#### Métodos y material de contención y de limpieza

**Métodos de contención** Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

**Métodos de limpieza** Hacer un dique de contención. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Cubrir el líquido derramado con arena, tierra u otro material absorbente no combustible. Recoger por medios mecánicos y colocar en recipientes adecuados para su eliminación. Limpiar bien la superficie contaminada. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Precauciones para una manipulación segura

**Recomendaciones para la manipulación segura** Utilizar con ventilación por extracción local. Todos los equipos que se usen al manipular el producto deben estar conectados a tierra. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Tomar las medidas necesarias para evitar descargas de electricidad estática (que podrían causar la ignición de los vapores orgánicos).

#### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Condiciones de almacenamiento** Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Conservar alejado del calor. Mantener en recipientes debidamente etiquetados.

**Materiales incompatibles** No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Parámetros de control

##### Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Diethylene Glycol Butyl Ether 112-34-5	TWA: 10 ppm inhalable fraction and vapor	-	-

NIOSH IDLH *Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)*

**Otra información** Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965 F.2d 962 (11ª Cir., 1992).

#### Controles técnicos apropiados

**Controles de ingeniería** Duchas  
Estaciones lavaojos  
Sistemas de ventilación.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

**Protección de los ojos/la cara** Gafas de seguridad con cierre hermético.

**Protección de la piel y el cuerpo** No son necesarias medidas técnicas especiales de protección.

**Protección respiratoria** Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

**Consideraciones generales de higiene** No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	liquid	<b>Olor</b>	No hay información disponible
<b>Aspecto</b>	No hay información disponible	<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible
<b>Color</b>	No hay información disponible		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones • Método</u>
pH	9-10	
Melting point/freezing point	No hay información disponible	
Punto de ebullición y rango de ebullición	>= 100 °C / 212 °F	
Punto de inflamación	> 94 °C / > 201 °F	
Tasa de evaporación	No hay información disponible	
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límite de inflamabilidad en el aire		
Límite superior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad:	No hay información disponible	
Presión de vapor	No hay información disponible	
Densidad de vapor	No hay información disponible	
Gravedad específica	1.02	
Solubilidad en agua	No hay información disponible	
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible	
Coefficiente de reparto	No hay información disponible	
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	
Viscosidad cinemática	No hay información disponible	
Viscosidad dinámica	No hay información disponible	
Propiedades explosivas	No hay información disponible	
Propiedades comburentes	No hay información disponible	

**Otra información**

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Contenido de COV (%)</b>	No hay información disponible
<b>Densidad</b>	8.50 lbs/gal
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible
<b>Percent solids by weight</b>	10.5%
<b>Percent volatile by weight</b>	2.7%
<b>Percent solids by volume</b>	8.5%
<b>Actual VOC (lbs/gal)</b>	0.2
<b>Actual VOC (grams/liter)</b>	27.8
<b>EPA VOC (lbs/gal)</b>	2

EPA VOC (grams/liter) 244.4  
EPA VOC (lb/gal solids) 2.7

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### Reactividad

No hay datos disponibles

### Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

### Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

### Materiales incompatibles

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

### Productos de descomposición peligrosos

No se conocen de acuerdo con la información suministrada.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

<b>Información del producto</b>	No hay datos disponibles
<b>Inhalación</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ojos</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la piel</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión</b>	No hay datos disponibles.

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Diethylene Glycol Butyl Ether 112-34-5	= 5660 mg/kg ( Rat )	= 2700 mg/kg ( Rabbit )	-

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Síntomas** No hay información disponible.

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

<b>Sensibilización</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay información disponible.
<b>Carcinogenicidad</b> <i>IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)</i> <i>Group 3 - Not classifiable as a human carcinogen</i>	No hay información disponible.
<b>Toxicidad reproductiva</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Peligro de aspiración</b>	No hay información disponible.

### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Ecotoxicidad**

El 97.38% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Crustáceos
Diethylene Glycol Butyl Ether 112-34-5	100: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	1300: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 2850: 24 h Daphnia magna mg/L EC50

**Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible.

**Bioacumulación**

No hay información disponible.

**Otros efectos adversos**

No hay información disponible

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

**Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación de residuos**

La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales, nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

Este producto contiene una o más sustancias listadas por el Estado de California como residuos peligrosos.

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT**

No regulado

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Inventarios Internacionales**

TSCA	Cumple/Es conforme con
DSL/NDSL	Cumple/Es conforme con *
EINECS/ELINCS	No cumple/No es conforme con *
ENCS	No cumple/No es conforme con *
IECSC	Cumple/Es conforme con *
KECL	Cumple/Es conforme con *
PICCS	Cumple/Es conforme con *
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	Cumple/Es conforme con *

\* This product contains an unknown chemical, therefore, this product's compliance to the inventory list is NOT DETERMINED

**Leyenda:**

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China  
 KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea  
 PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas  
 AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

### Regulaciones federales de los EE. UU

#### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	SARA 313 - Valores umbrales
Diethylene Glycol Butyl Ether	1.0

#### **Categorías de peligro de SARA**

##### 311/312

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	No
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

### Regulaciones estatales de los EE. UU

#### **Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas incluidas en la Proposición 65

Nombre de la sustancia	Proposición 65 de California
Crystalline Silica - 14808-60-7	Carcinogen
Carbon Black - 1333-86-4	Carcinogen

#### **Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos**

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts
Diethylene Glycol Butyl Ether 112-34-5	X	-
Propylene Glycol 57-55-6	X	-

Nombre de la sustancia	Pensilvania
Diethylene Glycol Butyl Ether 112-34-5	X
Propylene Glycol 57-55-6	X

#### **Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU**

Número de registro EPA de plaguicidas No aplicable

#### **Contenido de contaminantes atmosféricos peligrosos (HAP)**

LIST OF HAZARDOUS AIR POLLUTANTS SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE CLEAN AIR ACT, TITLE I SECTION 112 'National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants' (present individually at 1% by weight, or greater):

Nombre de la sustancia	Weight % of HAPS in Product	Pounds HAPS / Gal Product
Diethylene Glycol Butyl Ether 112-34-5	1.50%	0.13

### **16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

<u>NFPA</u>	Peligros para la salud	1 Inflamabilidad	1	Inestabilidad	0	Propiedades físicas y químicas	-
<u>HMIS</u>	Peligros para la salud	1 Inflamabilidad	1	Peligros físicos	0	Protección personal	X

Fecha de revisión 09-dic-2016

**Nota de revisión**

No hay información disponible

**Descargo de responsabilidad**

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro mejor saber y entender en la fecha de su publicación. La información brindada está prevista solo como guía para una manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información está relacionada solamente con el material específico indicado y puede no ser válida si este material se usa en combinación con otros materiales o en algún proceso, excepto cuando se especifique en el texto. La información para el transporte puede variar según el tamaño del recipiente y destino del embarque. Cada usuario de este material tiene que evaluar sus condiciones de uso y crear los mecanismos de protección adecuados para evitar la exposición de los trabajadores, daño a la propiedad o liberación al medio ambiente. El fabricante no asume responsabilidad por perjuicio a los receptores, terceras personas o por daños a propiedades que resulten del uso indebido del producto.

**Fin de la Hoja de Datos de Seguridad**